

“一带一路”视域下泰语专业就业形势市场调研研究

唐燕芳 韦婧婉 苏桂芬 雷雨春 庞珊珊 潘泳杏*

河池学院 外国语学院(国际教育学院)

DOI:10.12238/mef.v8i9.13044

[摘要] 随着我国与东盟各国“一带一路”倡议的深入发展,我国鼓励企业出海及中泰免签等政策实施使得就业市场对中泰双语人才需求不断增加。笔者通过收集2023年1月-2024年7月国内市场泰语专业人才网络招聘信息、深入访谈河池学院泰语专业毕业生及企业招聘主管,旨在了解国内就业市场泰语专业人才就业形势与市场对本专业人才的要求,不仅为以市场为导向的泰语专业人才培养方案提供建议,更为在校本专业学生自我职业能力的培养提供方向。

[关键词] 一带一路; 泰语专业; 就业形势; 市场调研研究

中图分类号: G114 **文献标识码:** A

Research on the employment market of Thai majors in the perspective of "the Belt and Road"

Yanfang Tang Jingwan Wei Guifen Su Yuchun Lei Shanshan Pang Yongxing Pan*

College of Foreign Languages (International Education College), Hechi College

[Abstract] With the in-depth development of the "the Belt and Road" initiative between China and ASEAN countries, the implementation of policies such as encouraging enterprises to go to sea and visa free between China and Thailand has increased the demand for bilingual talents from China and Thailand in the employment market. The author collected online recruitment information for Thai language professionals in the domestic market from January 2023 to July 2024, conducted in-depth interviews with Thai language graduates from Hechi College and corporate recruitment managers, with the aim of understanding the employment situation of Thai language professionals in the domestic job market and the market's requirements for this profession. This not only provides suggestions for market-oriented Thai language professional talent training programs, but also provides direction for the cultivation of self professional abilities among students in the current industry.

[Key words] the Belt and Road; Thai language major; Employment situation; market research

引言

随着“一带一路”倡议的深入发展,中泰两国推出系列对外经贸政策,如国家鼓励企业出海、中泰免签、泰国鼓励外商投资等,使得两国经贸往来更加紧密,促使就业市场对中泰双语人才的需求日益旺盛。广西作为中国—东盟经贸发展的桥头堡和我国东南亚语种人才培养基地且泰国地处东南亚中心,有着得天独厚的地理优势,使得泰语专业在广西高校发展迅猛,成为广西东南亚小语种培育的重要一员。面对日益增长的中泰语言人才的需求及高校培养泰语人才的增多,如何以市场为导向培养适用于国内外市场的非通用语复合型人才显得尤为重要。因此,本文通过收集2023年1月-2024年7月国内就业市场网络招聘信息、深度访谈河池学院泰语专业毕业生就业现状及企业招聘主管对人才的要求,研究分析泰语专业国内市场就业形势,为泰语人才培养方案与在校专业学生提供建议。

1 泰语专业在国内市场网络招聘中就业形势调查分析

“一带一路”倡议推动下,中泰合作加强,国内外市场均提供不少就业岗位。本文收集了国内12个招聘网站,如:BOSS直聘(zhipin.com)、猎聘(liepin.com)、前程无忧(51job.com)、高校人才网(gaoxiaojob.com)等及泰语专业QQ群、微信群上的招聘信息整理出394家招聘企业并对其类型、行业、地域、薪资及对泰语人才的要求等方面进行分析,如下:

1.1 国内外招聘岗位分布

在394家企业中提供国内就业岗位的企业有299家,占比75.89%,提供国外就业岗位的企业有95家,占比24.11%。这一数据反映了泰语专业毕业生在国内市场拥有较多就业机会,同时国外市场对泰语人才的需求亦不容忽视。

1.2 企业类型与行业分布

从企业类型来看,面向泰语人才招聘的企业以私企为主,共333家,占比约86%,其中国内为253家,国外为80家。其中,世界500强企业3家,为比亚迪股份有限公司、广州汽车集团有限公司及中铁十局集团有限公司。行业领头企业11家,如广西南宁东亚糖业集团、北京抖音信息服务有限公司等。国企岗位较少,国内岗位的国企有5家,如中国电子系统工程第二建设有限公司、广州卓动信息科技有限公司等。国外岗位的国企有2家,如中创新航科技集团股份有限公司、中国工商银行(泰国)股份有限公司。因此,国有企业岗位竞争较激烈。另外还有中外合资企业,如浙江欧迪恩传动科技股份有限公司及外资企业,如正大集团等。这些优秀企业为泰语人才提供更为广阔的职业发展平台、相对稳定的工作环境和收入保障。

从行业分布来看,面向泰语人才招聘的行业十分广泛,共有13个,分别为制造业(130家)、服务业(114家)、IT行业(60家)、家电(17家)、教育(13家)、物流(12家)、金融(12家)、建筑(9家)、能源(8家)、文化娱乐(8家)、食品(6家)、医疗(4家)、化妆品(1家)。

首先,我国与泰国的制造业发展迅速,成为国家经济的重要支柱,政府支持制造业发展、转型升级及吸引外资,使得制造业、IT行业等纷纷加入招聘泰语专业人才行列。这些企业在泰国投资设厂、开展业务合作,急需泰语人才协助沟通、管理及市场拓展。

其次,服务行业是泰语专业人才的主要就业方向之一。随着中泰经贸、旅游和文化交流的加深,服务行业如旅游、酒店、外贸等对泰语人才需求激增,这些领域需要提供语言支持和跨文化沟通,以提升服务质量。航空公司、旅行社及酒店等都需要泰语人才提供翻译、导游、市场推广等服务,许多外贸公司、跨国企业及跨境电商平台都在积极招聘泰语人才,以便更好开展中泰两国贸易往来。

此外,教育领域国内各大高校、外语培训机构纷纷设立泰语课程招聘泰语教师或泰国境内国际学校及国立中小学纷纷设立中文课程招聘中文教师,以满足中泰语言学习的需求。文化传播领域,众多影视公司、出版社等都在寻求泰语人才参与翻译、编辑、市场推广等工作,推动中泰文化交流。金融行业如银行、证券等也需要泰语人才协助开展跨境业务,拓展泰国市场。

1.3国内外就业地区分布

据分析,国内就业地区主要分布在广东(28.52%)、广西(12.93%)、浙江(11.41%)、上海(9.13%)。泰国就业地区主要分布在曼谷(37.34%)、春武里府(22.67%)、罗勇府(17.33%)、伟华物流园(6.67%)。泰语专业人才在国内外就业市场的需求较大,主要与经济发展、产业结构、地理位置等因素有关。

国内广东、浙江、上海等地作为我国经济发达地区与泰国经贸往来频繁。这些地区的企业在与泰国进行贸易合作时,需大量知晓泰语的专业人才进行沟通、谈判和翻译,促进双方合作。此外,广西与泰国相邻,具有地缘优势,这使得广西对泰语专业人才的需求更为迫切。

泰国曼谷、春武里府等地区经济发达,吸引了大量外国投资。这些地区的企业在与中国合作伙伴沟通时,需要泰语专业人才作为桥梁。其次,泰国旅游业繁荣,尤其是曼谷、春武里府等地,泰语专业人才在导游、酒店管理等方面具有竞争优势。此外,罗勇工业园、伟华物流园等特殊区域对泰语专业人才的需求较高,以便更好地开展工业及国际物流业务。

1.4国内外就业岗位分布及主要岗位要求

就业乃民生之基,对国内外就业市场的岗位分布、代表性企业及其岗位要求的深入了解,对泰语专业人才培养至关重要。通过数据分析,泰语专业国内外就业市场主要招聘翻译与行政/文秘岗位,如下:

在国内就业市场中,主要招聘翻译(38%)、行政/文秘(29%)、销售(26%)、教师(3%)等岗位。一些知名企业,如Twin Lotus泰国双莲集团中国总部招聘泰语翻译兼销售助理;比亚迪股份有限公司招聘泰语高级翻译;中山市索尔文化传播有限公司招聘线下泰语教师。

在海外就业市场中,行政/文秘(50%)、翻译(36%)、销售(11%)、教师(1.5%)等岗位同样占据主导。如位于曼谷的徽商集团招聘项目经理助理;位于罗勇府的长城汽车蜂巢动力系统有限公司招聘泰语翻译;位于罗勇府的富通集团通信技术有限公司招聘泰国市场销售;位于曼谷的ALA Language School招聘中文教师等。

对招聘信息整合分析发现,不同企业在招聘上述岗位时,对人才要求存在共性。如翻译岗位要求应聘者熟练掌握计算机操作技能,精通办公软件,具备泰语翻译经验,熟悉翻译工具和流程,有海外经验者优先,沟通表达能力强,具备一定的摘要总结能力;了解东盟等国的本土人文,能够与不同背景的人进行有效的沟通并具备良好的中泰文阅读、写作和翻译能力。行政/文秘岗位要求泰语熟练,能听说写,擅长沟通和表达能力,熟练使用办公软件。销售岗位倾向于中英泰三语能力者,要求具备翻译经验、优秀的语言表达技巧及商务谈判能力。教师岗位看重应聘者的专业知识与技能,有海外留学经历者优先,同时要求具备良好的语言表达能力、沟通能力、应变能力及良好的服务意识和责任心,拥有相关职业资格证书者和教学经验者优先。

1.5行业经验与薪资的关系

据调查,从事泰语相关行业的人员,随着工作经验的积累,其薪资水平呈逐步上升趋势。一般来说,刚毕业的泰语专业人才,由于缺乏实际工作经验,薪资水平不高,约为2700-5000元/月。具有1-3年工作经验的从业者,国内薪资大约在4000-8000元/月,国外薪资大约在5000-11000元/月;拥有3-5年工作经验的从业者,国内薪资普遍在8000-15000元/月,国外薪资约为10000-20000元/月。这部分人在企业中担任中级职位,如项目经理、高级翻译等,能独立承担项目任务。超过5年工作经验的从业者,薪资水平将进一步提升,国内月薪约为12000-20000元/月,国外月薪约为15000-35000元/月,甚至更高。这部分人具备丰富的行业经验,能够担任高级职位,如部门经理、总监等,对企业发展起到关键作用。

1.6 企业对泰语专业人才的要求

笔者将从性别、学历、语言、专业、驾驶经验展开分析,如下:

对性别要求,在394家企业招聘中有386家企业不限性别,国内1家企业与国外3家企业均优先女性,仅国外1家企业优先男性,对泰语专业应聘者来说,打破了性别歧视,为泰语专业毕业生提供了更加公平的就业机会。

对学历要求,有177家企业对学历无要求,其中国内123家,国外54家;高中及以上仅有国外1家;大专及以上学历有73家,其中国内61家,国外12家;本科及以上学历有142家,国内有114家,国外有28家;985、211院校,国内仅有1家,为深圳市海邦达船务有限公司。该公司要求应聘者英语四级及以上,泰语书写流利,懂泰国法律优先。由于公司主要从事广东省各市开放口岸至港澳航线的船舶运输业务,对应聘者专业技能要求高,而985、211院校毕业生在求职市场上被认为具备更强的专业能力和语言技能,因此企业更倾向于招聘此类院校的毕业生。但上述数据仍表明泰语专业就业市场整体上对学历要求不高,主要与就业市场特点、专业技能与经验的重要性有关。泰语专业就业市场倾向于民企,而企业招聘中更看重实际语言运用能力与相关工作经验,所以,泰语专业毕业生需具备除语言技能外的专业技术能力,如商务、财务等或相关的实际工作经验。这种趋势促使泰语专业学生在学习期间更加注重实际能力的培养,多参与与实际工作相关的社会实践活动,以适应多元化的就业市场。

对语言要求,多数以泰语(191家企业)或中泰双语(98家企业)为主,但也有80家企业招聘具备中泰英三语技能的人才及多家企业招聘掌握以泰语为主的多国语言人才,如泰英越(4家)、泰越(3家)、汉泰英日(2家)、泰日韩(1家)、泰日(1家)、泰+1优先(1家)。因此,掌握以泰语为主,汉语或中英或多国语言的人才在中泰就业市场上更具竞争力,这种多语言能力使他们能在多个领域发挥重要作用,尤其在国际贸易、商务谈判、市场营销等领域。但泰语专业就业市场总体来说更倾向于“中泰英”三语技能的人才。

对专业要求,有252家企业在专业上无要求,其中国内204家,国外48家;有69家企业要求为泰语专业,其中国内为57家,国外为12家;但有73家企业在专业上要求泰语+其他技能的专业,如泰语+贸易(11家)、泰语+财务(9家)、泰语+工科类(6家)、泰语+计算机(5家)、泰语+法律(4家)、泰语+经管类(4家)、泰语+物理(3家)、泰语+物流(3家)、泰语+金融(2家),另外,泰语+能源、泰语+医疗、泰语+设计、泰语+社会保障类、泰语+时政类、泰语+航天航空、泰语+关务、泰语+服装各1家。可见,国内外企业主要注重具有中泰双语或中英泰三语实际运用能力的人才,而在要求复合型专业技术人才时更倾向于泰语+贸易或者泰语+财务类的人才。

对驾驶经验的要求,有385家国内外企业对驾驶无要求,但也有8家企业注重有熟练驾驶经验的人才,其中国内3家,国外5家,需要拥有1年驾龄的仅有过国外1家企业。可见,泰语专业毕

业生若能在毕业前考取驾照且有相关驾车经验,可视为简历中的加分项,更能适合企业对人才多元化的要求。

综上所述,泰语专业人才在国内市场有较多就业机会,主要集中在两广地区,在泰国主要分布在曼谷及其他旅游或工业城市,如春武里府和罗勇工业园区,招聘岗位皆以翻译、行政/文秘、销售为主。从业人员国内薪资可从较低的2700-5000元/月上涨至12000-20000元/月,国外薪资也可从最初的5000-11000元/月上涨至15000-35000元/月。企业在招聘简章上对泰语专业人才的要求主要体现在多语言+专业技能即中英泰三语+贸易/财务且需具备良好的中泰文阅读、写作和翻译能力,若有驾照及熟练驾驶经验更佳。

2 企业招聘主管视角下及河池学院泰语专业毕业生就业反馈中的职场能力

在人才招聘中,HR对候选人的筛选有着明确的要求。首先,企业通过多元化的渠道,如校友推荐、网络招聘、内部外部介绍及猎头服务,来搜寻合适的人才。其次,简历中的个人面貌、教育水平、专业背景、技能掌握、职业目标及规划、组织与创新能力、专注度、耐心等是吸引HR注意的关键要素。

面试环节,HR会着重考察应聘者的问题处理能力、认知水平及发展潜力。在评估应聘者优劣势时,相关工作经验、执行力、责任心和人品成为重要的考量点,需与公司需求相契合。对于即将加入泰语岗位的人才,企业期望他们具备主动性、责任心、保密意识、解决问题的能力及良好的环境适应力。总之,HR寻找的是专业技能扎实、职业规划清晰、有解决问题能力、执行力与责任心强及适应力佳的复合型人才。

从毕业生就业反馈来看,采访的10位毕业生普遍认为具有扎实的专业技能、相关的实战经验、良好的个人品质及持续学习的态度能为他们的求职路增添更多优势。首先,专业技能是基础。无论是技术类岗位还是管理类职位,扎实的专业知识是必不可缺的。大部分受访者强调,他们在校期间努力学习专业知识并在实践中不断巩固提高,这使得他们在面试和工作中表现出色。其次,实践经验至关重要。通过实习、项目参与等方式积累实际工作经验,让毕业生们能更快适应职场环境,拥有解决实际问题的能力。此外,诚信、责任心、团队精神与持续学习和自我提升的意识也是用人单位看重的因素。

3 以市场为导向的泰语专业人才培养方案及在校泰语专业学生专业能力培养的建议

3.1 以市场为导向的泰语专业人才培养方案的建议

河池学院外国语学院(国际教育学院)泰语专业(商务方向)开设于2020年,以培养“中英泰三语+商务”复合型人才为主且实行“3+1”人才培养模式(国外学习3年,国内学习1年)。根据上述调查结果,在泰语专业人才培养方案上,语言能力模块需注重学生的泰语专业基础能力培养即泰语阅读、写作及中泰互译能力并能合理使用翻译工具辅助翻译的能力,同时注重商务英语口头表达能力的训练。跨文化交际模块,虽本专业已开设与泰国乃至东南亚相关的风土人情的课程,但仍需注重不同宗教信

仰的人群出现的不同生活习俗。职业素养与社会实践模块,可针对市场需求增设国际贸易、商务谈判技巧或财务类课程;在计算机软件操作方面,注重深入培养学生PPT制作、excel表格的信息处理及Python软件编程能力。在实习板块上,泰语专业教研室需积极联系国内与泰语相关的企业,特别是跨境电商业务的企业,通过校企合作输送学生到企业实习,不仅增强本专业学生社会实践能力也拓宽本专业学生的就业渠道。

3.2在校泰语专业学生专业能力培养的建议

据上述研究,在校泰语专业学生需注重培养扎实的语言能力与商务技能即加强泰语基础能力训练同时注重训练商务英语口头表达能力,注重学习本专业开设的商务课程及涉及泰国乃至东南亚等国的风土人情课程,不断练习计算机软件的实际操作能力,如PPT制作、excel表格信息处理能力等。在四年的学习生涯中,注重培养自己的学习规划及职业规划,从大一开始按照设定的目标去完成既定的任务量,积极参与与本专业相关的社会实践,如专业学科竞赛、专业见习、专业实习等,不断总结相关经验成果并汇集成册以备日后求职之需。此外,还需保持持续学习能力,不断进行广泛阅读,培养自己终身学习的思维模式。

4 结语

虽然近年来中泰两国贸易往来密切促使招聘泰语专业人才的企业不断增多,但随着广西乃至全国高校不断增设泰语专业,导致泰语专业人才的就业也日益激烈。通过对国内就业市场泰语人才需求的调查及对企业招聘主管和泰语专业毕业生的深入访谈,不仅为高校教育机构修订泰语专业人才培养方案提供以市场为导向的决策依据,构建了以职业能力为导向的课程优化模型,更从职业发展角度为处于就业迷茫的在校泰语专业学生提供可操作的解决方案。本次研究构建了包含语言能力、跨文

化交际和职业素养三维能力框架,据此提出的“学业-职业”衔接路径规划建议,有效弥补了人才培养供给侧与市场需求侧的结构性错位问题。

[基金项目]

本文系2024年度广西壮族自治区级大学生创新训练项目“后疫情时代泰语专业就业形势调查研究”(项目编号:S202410605048)资助的结题成果。

[参考文献]

- [1]吴春兰.以市场需求为导向的地方泰语教学改革分析[J].明日风尚,2017(18):137.
- [2]贾一凡.泰语专业学生就业意向及就业现状探析——以广西外国语学院为例[J].就业与保障,2021(02):29-33.
- [3]曹凌静.跨文化交际视角下泰语专业人才培养模式研究[J].文化创新比较研究,2019,3(12):103-104.
- [4]陈欣,杜洁,杨茜.后疫情时代中国高校在东盟国家境外办学的问题与对策[J].教育与教学研究,2022,36(10):120-128.
- [5]兰宇一,张倩,彭波.面向东盟跨文化交际能力培养的商务泰语教育探索与实践[J].现代商贸工业,2024,45(01):62-65.
- [6]陈玉婷,周鹭,朱俊国.基于大学生为主体的后疫情时代高校就业教育的研究[J].经济师,2024(03):183-185.

作者简介:

唐燕芳(2004-),女,汉族,广西壮族自治区南宁市人,22级泰语专业本科生在读,研究方向:泰语。

*通讯作者:

潘泳杏(1986-),女,瑶族,广西壮族自治区贵港市人,博士研究生在读,讲师,研究方向:中泰语言文化。